



Lithuanian (Lietuvis)

Ivadinės apeigos

Kryžiaus ženklas

Vardan Dievo Tévo, ir Sūnaus, ir Šventosios Dvasios.

Amen

Pasisveikinimas

Viešpaties Jézaus Kristaus maloné, Dievo Tévo meilé ir Šventosios Dvasios bendrystė tebūna su jumis visais.

Ir su tavo dvasia.

Gailesčio aktas

Broliai (broliai ir seserys), pripažinkime savo nuodėmes, Ir taip pasiruoškite švēsti šventas paslaptis.

Aš prisipažistu visagaliui Dievui Ir tau, mano broliai ir seserys, kad aš labai nusidėjau, Mano mintyse ir mano žodžiais, Tai, ką padariau, ir to, ko man nepavyko padaryti, Per mano kaltę, Per mano kaltę, Dėl mano sunkiausios kaltės; Todėl klausiu palaimintos Marijos visur-virgin, Visi angelai ir šventieji, Ir tu, mano broliai ir seserys, melstis už mane Viešpačiui, mūsų Dievui.

Tegul visagalis Dievas pasigailės mūsų, Atleisk mums savo nuodėmes, Ir atvesk mus į amžinajį gyvenimą.

Amen

Kyrie

Catalan (Català)

Ritus introductòries

Signe de la creu

En nom del Pare, i del Fill, i de l'Esperit Sant.

Amen

Salutació

La gràcia del nostre Senyor Jesucrist, i l'amor de Déu, i la comunió de l'Esperit Sant Estigueu amb tots vosaltres.

I amb el teu esperit.

Acte penitencial

Brethren (germans i germanes), reconeixem els nostres pecats, i així, prepareu -nos per celebrar els misteris sagrats.

Confesso a Déu Totpoderós I per a tu, els meus germans i germanes, Que he pecat molt, En els meus pensaments i en les meves paraules, En el que he fet i en el que no he fet, per culpa meva, per culpa meva, per la meva culpa més greu; Per tant, demano a la Santíssima Maria sempre, Tots els àngels i sants, I tu, els meus germans i germanes, Per pregar per mi al Senyor, Déu nostre.

Que Déu Totpoderós tingui pietat de nosaltres, Perdoneu -nos els nostres pecats, i porteu -nos a la vida eterna.

Amen

Kyrie

Lithuanian (Lietuvis)

Viešpatie pasigailék.

Viešpatie pasigailék.

Kristau, pasigailék.

Kristau, pasigailék.

Viešpatie pasigailék.

Viešpatie pasigailék.

Gloria

Garbė Dievui aukštybėse, o žemėje ramybė geros valios žmonėms. Mes giriame tave, mes laiminame tave, mes tave dieviname, mes šloviname tave, dėkojame tau už didžiulę šlovę, Viešpatie Dieve, dangaus karaliau, O Dieve, visagalis Tėve. Viešpatie Jézau Kristau, Viengimis Sūnų, Viešpatie Dieve, Dievo Avinéli, Tėvo Sūnau, tu naikini pasaulio nuodėmes, pasigailék mūsų; tu naikini pasaulio nuodėmes, priimk mūsų maldą; tu sėdi Tėvo dešinėje, pasigailék mūsų. Juk tu vienas esi Šventasis, tu vienas esi Viešpats, tu vienas esi Aukščiausiasis, Jézus Kristus, su Šventaja Dvasia, Dievo Tėvo šlovėje. Amen.

Surinkti

Pasimelskime.

Amen.

Žodžio liturgija

Pirmasis svarstymas

Viešpaties žodis.

Ačiū Dievui.

Atsakomoji psalmė

Antrasis svarstymas

Catalan (Català)

Senyor, tingueu pietat.

Senyor, tingueu pietat.

Crist, tingueu pietat.

Crist, tingueu pietat.

Senyor, tingueu pietat.

Senyor, tingueu pietat.

Glòria

Glòria a Déu en el més alt, i a la terra la pau a la gent de bona voluntat. Us lloem, Et beneim, Us adorem, Us glorifiquem, Us donem les gràcies per la vostra gran glòria, Senyor Déu, rei celestial, Oh Déu, Pare Totpoderós. Senyor Jesucrist, només fill engendrat, Senyor Déu, xai de Déu, Fill del Pare, Es treu els pecats del món, tenir pietat de nosaltres; Es treu els pecats del món, rebre la nostra pregària; Esteu asseguts a la mà dreta del Pare, tenir pietat de nosaltres. Per a vosaltres, només sou el Sant, Vostè sol ets el Senyor, Vostè sol és el més alt, Jesucrist, amb l'Esperit Sant, En la glòria de Déu Pare. Amen.

Reunir

Preguem.

Amen.

Litúrgia de la paraula

Primera lectura

La paraula del Senyor.

Gràcies a Déu.

Salm responsorial

Segona lectura

Lithuanian (Lietuvis)

Viešpaties žodis.

Ačiū Dievui.

Evangelija

Viešpats tebūna su tavimi.

Ir su savo dvasia.

**Šventosios Evangelijos skaitinys
pagal N.**

Šlovė tau, Viešpatie

Viešpaties Evangelija.

Šlovė tau, Viešpatie Jézau
Kristau.

Tikėjimo profesija

Tikiu į vieną Dievą, visagalis
Tévas, dangaus ir žemės kūrėjas,
visų matomų ir nematomų
dalykų. Tikiu į vieną Viešpatį Jézų
Kristų, Viengimis Dievo Sūnus,
gimęs iš Tévo prieš visus amžius.
Dievas nuo Dievo, Šviesa iš
šviesos, tikras Dievas iš tikro
Dievo, gimęs, nesukurtas, su
Tévu susijęs; per jį viskas buvo
sukurta. Dél mūsų, vyru, ir dél
mūsų išgelbėjimo jis nužengė iš
dangaus, ir per Šventąją Dvasią
jsikūnijo Mergelę Marija, ir tapo
žmogumi. Dél mūsų jis buvo
nukryžiuotas valdant Poncijui
Pilotui, jis mirė ir buvo palaidotas,
ir vėl prisikélé trečią dieną pagal
Šventąjį Raštą. Jis pakilo į dangų
ir sėdi Tévo dešinėje. Jis vėl ateis
šlovėje teisti gyvuosius ir
mirusiuosius ir jo karalystei
nebus galio. Tikiu į Šventąją
Dvasią, Viešpatį, gyvybės davėją,
kuris kyla iš Tévo ir Sūnaus, kuris

Catalan (Català)

La paraula del Senyor.

Gràcies a Déu.

Evangeli

El Senyor estigui amb tu.

I amb el teu esperit.

**Una lectura del Sant Evangeli
segons N.**

Glòria a tu, Senyor

L'evangeli del Senyor.

Elogi a vosaltres, Senyor Jesucrist.

Professió de fe

Crec en un Déu, El Pare Totpoderós,
fabricant del cel i de la terra, de
totes les coses visibles i invisibles.
Crec en un Senyor Jesucrist, L'únic
fill de Déu engendrat, Nascut del
pare abans de totes les edats. Déu
de Déu, Llum de la llum, Veritable
Déu del veritable Déu, Engendrat,
no fet, consubstancial amb el Pare;
A través d'ell es van fer totes les
coses. Per als homes i per a la
nostra salvació va baixar del cel, i
per l'Esperit Sant estava encarnat
de la Mare de Déu, i es va convertir
en home. Pel nostre bé, va ser
crucificat sota Pontius Pilat, Va patir
la mort i va ser enterrat, i es va
tornar a aixecar el tercer dia
D'acord amb les Escriptures. Va
ascendir al cel i està assegut a la
mà dreta del pare. Tornarà a la
glòria per jutjar els vius i els morts i
el seu regne no tindrà cap fi. Crec
en l'Esperit Sant, el Senyor, el
donant de la vida, Qui procedeix

Lithuanian (Lietuvis)

kartu su Tėvu ir Sūnumi yra garbinamas ir šlovinamas, kuris kalbėjo per pranašus. Tikiu viena, šventa, katalikų ir apaštalų bažnyčia. Išpažįstu vieną Krikštą nuodėmėms atleisti ir laukiu mirusiuju prisikėlimo ir būsimo pasaulio gyvenimą. Amen.

Homilia

Visuotinė malda

Meldžiame Viešpatį.

Viešpatie, išklausyk mūsų maldą.

Eucharistijos liturgija

Pasiūla

Palaimintas Dievas per amžius.

Melskitės, broliai (broliai ir seserys), kad mano ir tavo auka gali būti priimtina Dievui, visagalis Tėvas.

Tegul Viešpats priima auką iš jūsų rankų jo vardo šlovei ir šlovei, mūsų labui ir visos jo šventosios Bažnyčios gėris.

Amen.

Eucharistinė malda

Viešpats tebūna su tavimi.

Ir su savo dvasia.

Pakelkite savo širdis.

Mes pakeliame juos į Viešpatį.

Dékokime Viešpačiui, savo Dievui.

Tai teisinga ir teisinga.

Šventas, šventas, šventas

Viešpats kareivijų Dievas. Dangus ir žemė pilni tavo šlovės. Osana

Catalan (Català)

del Pare i del Fill, que amb el pare i el fill són adorats i glorificats, qui ha parlat a través dels profetes.

Crec en una església santa, catòlica i apostòlica. Confesso un bateig pel perdó dels pecats i espero la resurrecció dels morts i la vida del món que ve. Amen.

Homilia

Oració universal

Preguem al Senyor.

Senyor, escolta la nostra pregària.

Litúrgia de l'Eucaristia

Oferta

Beneït Déu per sempre.

Pregar, germans (germans i germanes), que el meu sacrifici i el teu pot ser acceptable per a Déu, El Pare Totpoderós.

Que el Senyor accepti el sacrifici a les vostres mans Per l'elogi i la glòria del seu nom, pel nostre bé i el bé de tota la seva Santa Església.

Amen.

Oració eucarística

El Senyor estigui amb tu.

I amb el teu esperit.

Aixeca el cor.

Els aixequem cap al Senyor.

Donem gràcies al Senyor, Déu nostre.

És correcte i just.

Sant, sant, Sant Senyor Déu dels amfitrions. El cel i la terra estan plens de la vostra glòria. Hosanna

Lithuanian (Lietuvis)

aukštybėse. Palaimintas, kuris ateina Viešpaties vardu. Osana aukštybėse.

Tikėjimo paslaptis.

Mes skelbiame tavo mirtj,
Viešpatie, ir išpažinti savo
Prisikėlimą kol vėl ateisi. Arba:
Kai valgome šią duoną ir geriame
šią taurę, Mes skelbiame Tavo
mirtj, Viešpatie, kol vėl ateisi.
Arba: Išgelbék mus, pasaulio
Gelbėtojau, už tavo kryžių ir
prisikėlimą jūs mus išlaisvinote.
Amen.

Komunijos apeigos

**Gelbėtojo įsakymu ir sukurti
dieviškojo mokymo, drįstame
pasakyti:**

Téve mūsų, kuris esi danguje,
teesie šventas Tavo vardas; ateik
tavo karalystę, bus tavo valia
žemėje kaip danguje. Kasdienės
mūsų duonos duok mums
šiandien, ir atleisk mums mūsų
kaltes, kaip mes atleidžiame
tiems, kurie mus nusižengia; ir
nevesk mūsų į pagundą, bet
gelbék mus nuo blogio.

**Išgelbék mus, Viešpatie, nuo visų
blogybių, suteik ramybę mūsų
dienomis, kad tavo gailestingumo
pagalba, mes visada galime būti
laisvi nuo nuodėmės ir saugus
nuo visų nelaimių, kaip laukiame
palaimintosios vilties ir mūsų
Gelbėtojo Jézaus Kristaus
atėjimas.**

Catalan (Català)

al més alt. Feliç el que ve en el nom
del Senyor. Hosanna al més alt.

El misteri de la fe.

Proclamem la vostra mort, Senyor, i
professar la vostra resurrecció Fins
que tornis a venir. O: Quan
mengem aquest pa i bevem
aquesta tassa, Proclamem la vostra
mort, Senyor, Fins que tornis a
venir. O: Salveu -nos, Salvador del
món, per la vostra creu i
resurrecció Ens heu alliberat.

Amen.

Ritu de comunió

**A l'ordre del Salvador i format per
l'ensenyament diví, ens atrevim a
dir:**

El nostre Pare, que art al cel,
santificat sigui el teu nom; Vine el
teu regne, El teu es farà a la terra
com és al cel. Doneu -nos aquest
dia el nostre pa diari, i perdoneu -
nos les nostres faltes, Mentre
perdonem els que ens han
incorporat contra nosaltres; I no
ens condueixi a la temptació, Però
lliura'ns del mal.

**Lliura'ns, Senyor, preguem, des de
tots els mals, concedeix la pau en
els nostres dies, que, per l'ajuda de
la vostra misericòrdia, Potser
sempre estem lliures del pecat i
segur de tota angoixa, Mentre
esperem l'esperança beneïda i
l'arribada del nostre Salvador,
Jesucrist.**

Lithuanian (Lietuvis)

Už karalystę, galia ir šlovė yra tavo dabar ir visada.

Viešpatie Jézau Kristau, kurie pasakė jūsų apaštalamams: Ramybę aš tau palieku, savo ramybę duodu tau, nežiūrėk į mūsų nuodėmes, bet apie jūsų Bažnyčios tikėjimą, ir maloningai suteik jai ramybę ir vienybę pagal jūsų valią. Kurie gyvena ir viešpatauja per amžius.

Amen.

Viešpaties ramybė tebūna su jumis visada.

Ir su savo dvasia.

Siūlome vieni kitiems taikos ženklą.

Dievo avinėli, tu naikini pasaulio nuodėmes, pasigailék mūsų.

Dievo avinėli, tu naikini pasaulio nuodėmes, pasigailék mūsų.

Dievo avinėli, tu naikini pasaulio nuodėmes, duok mums ramybę.

Štai Dievo Avinėlis, štai Tą, kuris naikina pasaulio nuodėmes.

Palaiminti pašauktieji Avinėlio vakarienei.

Viešpatie, aš nevertas kad tu įeitum po mano stogu, bet tik tark žodį ir mano siela bus išgydyta.

Kristaus Kūnas (Kraujas).

Amen.

Pasimelskime.

Amen.

Baigiamosios apeigos

Palaiminimas

Catalan (Català)

Per al regne, el poder i la glòria són teu ara i per sempre.

Senyor Jesucrist, Qui va dir als vostres apòstols: Pau et deixo, la meva pau et dono, No mireu els nostres pecats, però per la fe de la teva església, i concedeix la seva pau i unitat D'acord amb la vostra voluntat. Que viuen i regnen per sempre i sempre.

Amen.

La pau del Senyor estarà sempre amb vosaltres.

I amb el teu esperit.

Oferim mútuament el signe de pau.

Xai de Déu, es treu els pecats del món, tenir pietat de nosaltres. Xai de Déu, es treu els pecats del món, tenir pietat de nosaltres. Xai de Déu, es treu els pecats del món, concediu -nos la pau.

Vet aquí el xai de Déu, Mireu el que treu els pecats del món. Feliços els cridats al sopar del xai.

Senyor, no sóc digne que hauríeu d'entrar sota el meu terrat, Però només diuen la paraula i la meva ànima es curarà.

El cos (sang) de Crist.

Amen.

Preguem.

Amen.

Ritus final

Benedicció

Lithuanian (Lietuvis)

Viešpats tebūna su tavimi.
Ir su savo dvasia.
Telaimina tave visagalis Dievas,
Tėvas, ir Sūnus, ir Šventoji
Dvasia.
Amen.
Atleidimas iš darbo

Pirmyn, Mišios baigtos. Arba: Eik
ir skelbk Viešpaties Evangeliją.
Arba: Eik ramybėje, savo gyvybe
šlovink Viešpatį. Arba: eik ramiai.
Ačiū Dievui.

Catalan (Català)

El Senyor estigui amb tu.
I amb el teu esperit.
Que Déu Totpoderós us beneeixi, El
Pare, i el Fill i l'Esperit Sant.

Amen.
Acomiadament

Sortiu, la massa s'acaba. O: Aneu i
anuncia l'evangeli del Senyor. O:
Aneu en pau, glorificant el Senyor
per la vostra vida. O: anar en pau.
Gràcies a Déu.